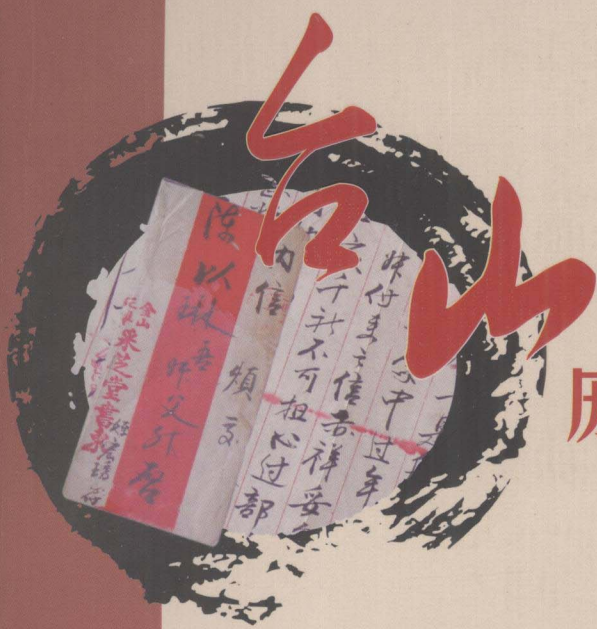


【中国第一侨乡】

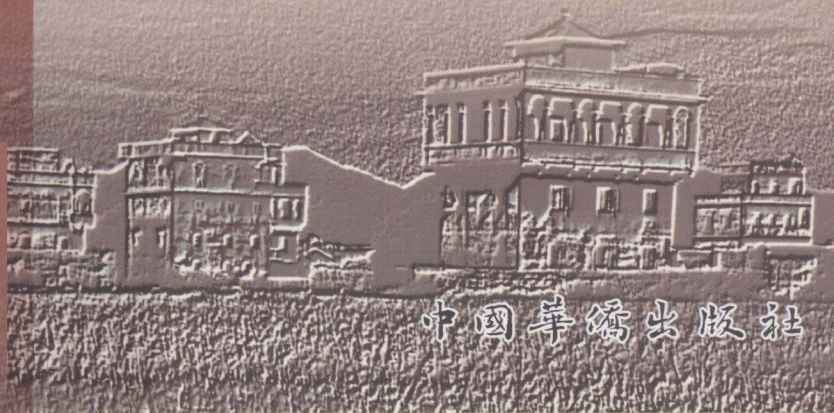


历史文化集

(第三编)

台山银信

本编撰著：刘 进



中国华侨出版社

中国第一侨乡

台山历史文化集

第三编

台山银信

主 编：谭国渠 胡百龙 黄伟红

副 主 编：梅伟强 马福荫 张国雄

本编撰著：刘 进

中国华侨出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

台山银信 / 谭国渠、胡百龙、黄伟红主编.

—北京:中国华侨出版社,2007.11

(台山历史文化集)

ISBN 978-7-80222-484-1

I. 台… II. ①谭… ②胡… ③黄…

III. 纸币—货币史—台山市 IV.F822.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 165753 号

台山历史文化集

台山银信

刘进 / 撰著

责任编辑:王 晖

图片摄影:刘 进

封面设计:舒天阳

出版发行:中国华侨出版社

(北京市安定路 20 号)

排 版:台山市彩宁纸品印制有限公司

(台山市台城镇长岭工业区)

开 本:850×1168 毫米 1/32

印 张:4.875

字 数:55.9 千

版 次:2007 年 11 月第 1 版

书 号:ISBN 978-7-80222-484-1

序

郭 伟

多年来,在接待海内外乡亲和嘉宾时,有时竟不知选择什么礼物来表达我们的情感和敬意为好。今天,当我看到五邑大学的老师们编写的《台山历史文化集》时,感到非常欣慰。细细读来,耐人寻味,引人入胜,觉得这是一份珍贵的礼物。该书的选题充分体现了台山的人文精神和侨乡文化的“精髓所在”。这是一种无形的、内在的要素资源,是台山这个“中国第一侨乡”的一张靓丽名片。

台山是中国闻名遐迩的侨乡,也是文化之乡。以陈宜禧先生为杰出代表的奋斗在海外的台山人,具有开拓创新的创新意识、锲而不舍的意志品质和爱国爱乡的奉献精神。长期以来,奋斗和生活在这台山人的人们,继承中华民族的优良传统,锐意进取,在政治、经济、科学、文化等领域取得了令人瞩目的成就,同样表现出“爱国爱乡、开拓开放”的台山人精神。海内外的台山人人都蕴含着极大的凝聚力。这种凝聚力表现为对民族



文化的认同,对民族利益的捍卫,对民族统一体的坚贞,对民族山河的热爱。这种凝聚力的核心,就是千百年来凝聚起来的对台山热土的深厚感情,对台山悠久历史、灿烂文化和乡土民情的无限热爱,对促进台山社会经济文化发展的强烈责任感和奉献精神。

从文化类型学和文化发生学的角度考察,任何文化都是一定民族和区域的文化。今天,我们从《台山历史文化集》来观察台山侨乡文化精神,不难发现台山作为人们头脑中的一种区域概念,并不是简单地源于行政区域,更主要是根植于深厚的历史和文化基础之中。从秦汉以来,特别是唐宋以后,台山不断得以开发,尤其是在明弘治十二年(1499年)正式设立新宁县以来,在中华文化的孕育和旅外乡亲居住国(地)文化的影响下,逐渐形成了具有岭南和侨乡特色的文化特征,形成了善于接受外来新事物、锐意创新的思维方式。改革创新、科学发展已成为今天侨乡台山文化的核心内容。

“十一五”期间,台山市以推进跨越式发展,建设有侨乡特色的文化大市、法制社会、和谐台山,实现全市人民富裕安康为总目标,坚持全面实施“工业强市、强镇富市、创新兴市、商旅旺市、和谐稳市”五大战略,积极发挥“资源、环境、侨乡、后发”四大优势,奋力拓展大交通、大能源、大港口、大开发格局,努力把台山建成港珠澳大桥通往粤西的交通枢纽、华南地区重要的

海上通道、中国最大的电能源产业基地、珠三角新的投资热土和现代化的新侨乡。文化既有凝聚的作用，又是鼓舞和推动发展的力量，在进一步改革开放的国际化背景下，区域之间的竞争很大程度上归结于文化竞争力的较量。我们要大力弘扬以陈宜禧先生和伍舜德先生为代表的“爱国爱乡，开拓开放”的台山人精神，坚决摒弃“南风窗情结”和“候鸟心态”，彻底剔除贪图安逸、依赖保守、小富即安、小进则满的劣根性，牢固树立自立自强、奋发有为、干大事业、求大发展的新观念，不断增强机遇意识、发展意识、责任意识和忧患意识，以昂扬向上的精神状态，担负起振兴台山的历史使命。

今天的台山已经是一座美丽的侨乡都市。但我们的城市发展仍面临着两大挑战，一是全球化竞争的挑战，二是信息时代信息化的挑战。应对这些挑战更需要挖掘自身独特的文化内涵。著名美籍华裔建筑师贝聿铭说：“每一个城市都有自己的历史文化，因而也有自己的个性与特色。”个性与特色既是城市文化的具体体现，又是城市的品牌、优势和竞争力之所在。城市的建筑和发展是“形”，文化内涵是“神”。没有个性文化的城市就像一个没有个性的人，展现在人们眼前的只是千篇一律的“水泥文化”，必然失形无神、落入俗套。今天经营城市不仅要经营土地、资源、资金和人才，还包括经营城市的文化，形成独具特色的文化产业。外来的



投资者对城市的第一印象和深刻的记忆也首推文化，城市的文化越具特色，其吸引力就越强，文化的影响力就越持续深远。

侨乡台山文化是对台山的民俗特征、思维方式、社会心理、价值取向等精神成果的总体认同，是台山人精神的核心之一，也是一定时代精神的体现。大力宣传侨乡台山文化，弘扬台山人精神，对促进台山社会经济的又好又快发展具有重大深远意义。

首先，有利于培育爱国爱乡、艰苦创业的精神，推动台山经济实现跨越式发展。今天我们倡导和弘扬侨乡台山文化的根本目的在于推动创业。人文精神为人们的创业提供精神动力，台山的创业环境如果没有人文精神的支撑就缺乏后劲。弘扬侨乡台山文化就能使我们坚持解放思想，坚持改革开放，开阔眼界，敞开胸襟，自觉吸收新的信息，汲取新的营养，克服习惯的思维方式，冲破传统的观念，保持思想的敏锐性，从而准确地发现市场经济发展的新趋势，捕捉和把握创业的新机遇。

其次，有利于培育开拓开放的进取精神，形成核心竞争力。核心竞争力是指地区在发展过程中形成的明显优势和促进区域经济社会持续快速发展的能力。中国传统文化是在多元一体化的格局下发展起来的，不同民族和不同地域的文化，都是中国人民在特定的地

域里,通过长期的卓绝努力而创造出来的。不同地域的文化有着不同的价值观念,彼此不能等同或取代。如果说,侨乡台山文化是根植台山土壤的话,那么,根的最深处还是长期形成的文化传统的凝聚。

再次,有利于陶冶人的精神情操,促进人的全面发展。促进社会经济的发展,既要着眼于人们实现物质文化生活的需要,又要着眼于人民思想文化素质的提高,促进人的全面发展。人文精神能够改造人的观念,升华人的灵魂,塑造人的形象,支配人的行为。弘扬侨乡台山文化必然唤起台山人民对高尚价值理想的追求,提高人的素质,促进人的全面发展。

惟其如此,《台山历史文化集》不仅是馈赠海内外乡亲和嘉宾时能表达拳拳盛意的珍贵礼品,而且是一部有志于促进侨乡台山发展的人们的应读书。

(中共台山市委书记、市人大常委会主任)



前 言

胡百龙

我到五邑侨乡工作,已经有 40 多年了。多年来在乡村、城市的生活,在政府部门、学校的工作,使我一直对五邑侨乡文化有一些感触。退下领导岗位这几年,可以有时间进行一些思考,将自己长期的体会进行一番梳理。我们学校几位学者在完成了《台山历史文化集》的书稿后,要我为该书写个前言,我欣然答应。我也想借此机会将自己对侨乡文化的一些感受提出来与大家分享。

1840 年鸦片战争以后,中国东南沿海出现了一些具有特殊文化形态的地区,它们与中国传统的乡村产生了区别,这些地区被人们俗称为“侨乡”。

所谓“侨乡”,就是海外华侨华人的故乡,侨眷聚居的地方。这些地方因为向海外移民,形成了很大的内外交往人流,伴随着华侨华人的进出,大量国外的器物、观念以及信仰、制度等文化也传回家乡,开阔了乡村民众的视野,他们直接感受到了外来文化的异、新、

奇,外来文化与本土的传统文化发生碰撞、交融,经年历久,这些乡村民众的心理、行为都随之发生了有别于传统的变化,乡土建筑也吸收外来的建筑文化,村落景观多了一些与传统乡村不同的色彩。这一系列的改变,就是一种新的地域文化类型的出现,这就是“侨乡文化”。

促成传统乡村向侨乡转变的,我以为关键是外来文化的影响,是侨乡民众对外来文化的学习、吸收,然后与本土传统文化的融合。因此,侨乡文化也是近代中外文化交流的重要组成部分。

在中国的侨乡文化中,广东、福建的几大侨乡最具代表性。福建的泉(州)、漳(州)、厦(门)侨乡和广东的潮(州)汕(头)侨乡、梅州侨乡的华侨华人聚居在东南亚,广东五邑侨乡的华侨华人聚居在美国和加拿大。东南亚和美加是华侨华人的两大分布地,而他们的祖籍地也因此发生了很大的变化。这些侨乡所展示的文化现象,理所当然最典型地反映了中国侨乡文化的风貌。

在这些侨乡当中,五邑的台山侨乡又很有特色,被称为“中国第一侨乡”。我想这是有一定道理的。它是一个县级侨乡,海外的人口比在国内的还要多很多,其内外人口比例之高,在广东、福建的几大侨乡中,首屈一指。我在台山生活、工作了10多年,知道台山人和海



外有非常特殊的关系,有出洋的传统,至今很多离退休的老人也愿意移民到美国和加拿大。在这里的乡村,到处是中西合璧的建筑,与岭南的环境融为一体,台城镇的骑楼建筑保存完好,民国建筑风格的政府办公大楼和加拿大、美国华侨当年兴建的台山一中校舍风采依旧。台山被称为“小世界语”社会,台山话夹杂着英语成为一种习惯。台山人的钱包装着“万国货币”,侨汇至今是台山人的重要经济来源之一,在历史上曾有台山一县的侨汇收入几乎是全国侨汇的 1/3。1949 年以前有句俗语流行广东:“四邑侨汇冠全粤”,其中台山的贡献比其他三县的总和还要多。具有“集体家书”之称的侨刊乡讯,是侨乡文化研究的“百科全书”,台山正是侨刊乡讯的发源地,《新宁杂志》就创刊于清朝宣统年间,2009 年就是创刊 100 周年了。在世界移民历史上很有特色的口供纸文物,台山大量保存着,这里是口供纸移民最主要的迁出地区。……总之,台山的侨乡文化资源非常丰富,很多具有指标性的意义,研究中国的侨乡文化一定不能够缺少了台山。

如果我们将视野延伸到它周边的开平、新会和恩平,那么台山侨乡所表现出来的浓浓的中外文化交融的特殊景象,在中国侨乡文化中就更加具有典型性和代表性。

以台山为代表的中国侨乡文化的塑造者,主要是

近代广大的乡村民众。他们对外来文化的学习、吸收，表现出与近代各类社会上层人士在沿海沿江城市所进行的实践有很大的不同，因而中国的侨乡文化具有特别的研究价值。

以我所见，似乎现在人们对侨乡文化的关注很不够，研究也很薄弱，这与它具有的学术价值是很不相称的。我们中国的学者理当研究海外华侨华人的历史文化，同时更要研究在我们本土的侨乡文化。研究海外的华侨华人相对于外国的学者来讲，中国学者有很大的局限性，条件没有他们好，不能长期持续地与海外的华侨华人社会接触，这对研究的广度和深度可能都会产生影响。海外的学者在这方面比我们有优势。但是，如果我们去研究华侨华人故乡的状况，研究侨乡文化，这应该是中国学者具有优势的领域。资料的收集，田野的调查，口述历史的记录等等，完全可以扩大我们的研究空间，很多研究课题必然带有鲜活的乡土气息，很多学术见解一定带有新意。这可能是我们与外国同行对话中，最有发言权的内容。

海外华侨华人的历史文化与中国侨乡文化的研究相互结合，共同繁荣，才是完整的华侨华人历史文化研究。缺少了哪个方面，都是不全面的。

2005年我和张国雄博士、梅伟强老师共同商议要开展台山侨乡文化研究，很高兴我们的研究方案得到



时任台山市常委、市委宣传部部长的谭国渠和副部长马福荫同志的大力支持。谭部长表示要积极为这项研究筹集出版经费，很快为我们研究项目的启动提供了帮助。我们便召集学校的研究团队进行了分工，选择台山侨乡文化中最具有代表性的几个方面开展工作，最后形成了这样一个作品。黄伟红常委接任市委宣传部部长后，十分关心和支持本书的出版工作。

在这过程中，旅美华人陈泽洲先生伉俪一直关心、支持我们的工作，给予我们很多鼓励和具体意见。

台山在中国侨乡文化中的特殊地位，决定了台山侨乡文化研究带有认识中国侨乡文化的普遍意义。我想五邑大学这些学者目前的研究虽然很初步，但是很可贵。对台山侨乡文化中最具有特色的部分所进行的挖掘梳理和学术分析，帮助我们看到了侨乡文化内涵的丰富，也更好地理解侨乡与海外华侨华人社会的联系，更全面地认识华侨华人的历史文化。同时，侨乡文化在国内作为区域文化研究的一个新的类型，对台山侨乡的研究也使我们看到了它的光辉前景。

（五邑大学原党委书记）

目 录

序

前言

一、银信是什么·····	1
二、金山寻梦台山客·····	8
三、巡城马·····	21
四、银信机构·····	30
五、银信的递送·····	51
六、台山侨汇冠全粤·····	72
七、血浓于水骨肉情·····	81
八、涓涓溪流润乡邦·····	99
九、银信是“桥”·····	130
后记·····	140

一、银信是什么

看到《台山银信》的书名，不少读者脑海中就会产生一个大大的问号：“银信是什么？”但如果说到“美洲华侨之乡”台山的侨汇，相信一些读者并不陌生。银信究竟是什么？我们先从 1937 年第 7 期《新宁杂志》一则“告白”说起。这则广告写道：

广东台山石龙头墟

合昌隆

Hop Chong Loong

Sik Lung How Town,

Toy Shan Canton

CHINA

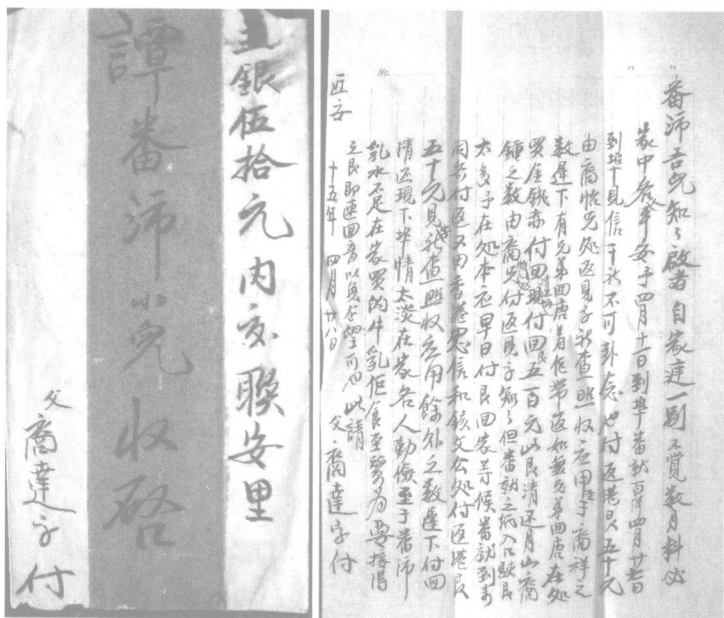
启者本号专做油糖酒米杂货生意，经营十有余年，久蒙各界惠顾。兼找换金钱银纸，接理外洋书信银两。如各昆仲戚友有银信赤纸寄回本号者，请照上列中西字门牌住址，从邮政买担保寄来，定然收到，妥为亲送府上，纸水依时价奉回，交银快而回信速，决无迟滞之理。旅洋侨胞幸垂青焉。



台山银信

台山县石龙头合昌隆司理：陈明礼偕男应洛 启

“银信”即指这则广告中的“外洋书信银两”，也就是海外华侨寄回国内家眷亲友的侨汇（银）和书信（信）结合体的简称。清末民国时期台山侨刊中的广告数量成千上万，其中多为银信广告，足以彰显银信在台山侨乡绝非等闲事物。



美国华侨谭喬达寄给儿子的银信（本书引用华侨书信等文献，凡未注明出处者，均为“江门五邑华侨华人博物馆筹建办公室”提供——作者注）

银信是什么

小心翼翼地摊开尘封已久的华侨书信，尚能闻到笔墨的清香。仔细阅读，大多谈论由国外寄钱给家人方面的种种事情。可以说，清末民国时期，华侨经传统的金融机构汇款回国，有银必有信，银和信两位一体，密不可分。即使现代金融机构和邮局汇款兴起后，银行和邮局也提供华侨随款附信的便利。抗战期间，美国三藩市的广东银行就为汇款的华侨免费传递家信。这些联为一体寄送的银两和书信，就是本书所称的“银信”。当然，官方银行往往不会提供随款附信的周到服务，但华侨在汇款回家的同时，也会寄信告知家人，“银”和“信”在递送途径和时间上虽有所分离，但在其本质上与传统金融机构递送的银信是一致的。



三 廣 東 銀 行
BANK OF CANTON
355 MONTGOMERY STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

飛郵匯款 費廉快捷

凡銀行對於外國匯單在未接得發給匯單之銀行報告以前不能支款自中興發達通抵後僅匯單有一購得匯單即用飛郵寄回中國而銀行報告係用平常担保信寄發須二十餘日始行抵步遂致提支被阻至為可惜本行為利便梓里計現定一新辦法凡僑胞如有欲求快捷用飛郵匯款者可將匯款本行聲明飛郵匯款本行給同收據即將該款用飛郵寄回香港由港行按照所寄中文姓名地址由郵局逕行送上現時每單收回飛郵信費七毫俟辦有成效再行酌減 如有平安消息欲經由本行轉為傳遞者可用此紙寫明以一張紙為限不另收費 貴客無庸另寄家信以節費用

美 用 客 顧 行 銀 東 廣

歡迎各埠梓里在本行開

抗战期间广东银行为华侨提供传递家信服务。图为美国三藩市广东银行顾客用笺上的广告